# WORKLIGHT **DUAL**

**Artikel-Nummer / Article number: 150148**

**➤ 1580 Lumen ➤ LED ➤ Duales Batterie System ➤ IPX2**
**➤ 1580 lumen ➤ LED ➤ Dual-Battery-Type ➤ IPX2**

## Bedienungsanleitung / operation manual

Vielen Dank für Ihren Einkauf! Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf. / Thanks for your purchase! Please read these operating instructions before use and refer to them.

Lieferumfang / Content: Worklight DUAL, 2x Li-Ion 18650

| Technische Daten / Technical Details | |
|---|---|
| max./min. Leuchtkraft nach ANSI-FL1: 1580 Lumen / 40 Lumen<br>Laufzeit 2-26 Std. abhängig vom gewählten Leuchtmodus<br>Leuchtweite bis zu 52 m<br>max./min. luminosity according to ANSI-FL1: 1580 lumen / 40 lumens<br>Run time 2-26 hours depending on the selected light mode<br>Beam distance: up to 52 m | |
| Ladezeit / Charging time | 11 Std. (5V 0,5A) / 11 hours (5V 0.5A) |
| LED-Typ / LED-type | Kaltweiße + warmweiße COB-LED, rote LEDs<br>Cool white + warm white COB LED, red LEDs |
| Batterie / Battery | 2x 18650 Lithium-Ionen Akku (inkl.), opt. 4x AA |
| Schutzklasse / Protection class | IPX2 |
| Abmessungen / Dimensions | L108 x B45 x H113 mm |
| Gewicht / Weight | 330 g |

**DE**

### INFORMATIONEN

① 180° drehbarer Sockel ② 4x kaltweiße + warmweiße COB-LED ③ 6x 2835 SMD-LEDs rot ④ Hakenaufhänger ⑤ Stativgewinde ⑥ Magnet ⑦ USB-C, Powerbankfunktion ⑧ Helligkeitseinstellung ⑨ Farbwechsler ⑩ EIN/AUS Schalter ⑪ Ladeanzeige ⑫ dualer Batterietyp

Material: ABS + PC + Nylon, Lichtquelle: COB LED, Stromversorgung: Lithium-Ionen-Akkus (inkl.), AA Alkaline Batterien (optional)

Beleuchtungsmodi: Schalter 1: kaltweiß hoch – kaltweiß mittel + warmweiß niedrig – kaltweiß niedrig + warmweiß mittel – warmweiß hoch, Schalter 2: rote LED ein – blinken – aus, Ein/Aus-Schalter: Low – Medium – High – Turbo – Aus

### WARTUNG

BITTE BEACHTEN: Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

### REINIGUNG

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches. Verwenden Sie zur Reinigung NUR ein trockenes oder leicht feuchtes Tuch.

### ENTSORGUNG

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht im Hausmüll.
Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen Elektro- und Elektronikgeräte getrennt gesammelt und dem Recycling zugeführt werden. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihren örtlichen Behörden nach verfügbaren Entsorgungsmöglichkeiten für Ihr ausgedientes Gerät.

### HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die Bedingungen und Methoden bei Installation, Betrieb, Verwendung und Wartung dieses Produkts können von der energy inside GmbH nicht überwacht werden. Daher übernimmt die energy inside GmbH keinerlei Haftung für Verluste, Schäden oder Kosten, die sich aus fehlerhafter Verwendung und Betrieb ergeben oder in irgendeiner Weise damit zusammenhängen. Soweit gesetzlich zulässig, ist die Verpflichtung von Schadenersatz, gleich aus welchem Rechtsgrund, begrenzt auf den Rechnungswert unserer unmittelbar an dem Ereignis beteiligten Warenmenge. Es gelten die üblichen Gewährleistungsbedingungen. Somit darf das Produkt nur ordnungsgemäß verwendet und nicht geöffnet werden.

### ©COPYRIGHT

energy inside GmbH: Jede Veröffentlichung, Weitergabe oder kommerzielle Verwendung bedarf unserer schriftlichen Genehmigung. Alle in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Artikelnamen und Abbildungen sind Eigentum des jeweiligen Herstellers. Für Druckfehler, Änderungen und Irrtümer wird keine Haftung übernommen.

### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die energy inside GmbH, dass sich das Produkt XCell Worklight DUAL in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der EG-Richtlinie Niederspannung (2006/95/EG), der EMV-Richtlinie (2004/108/EG) und der RoHS-Richtlinie (2011/65/EU) befindet.
Die ausführliche Konformitätserklärung kann unter folgender Postadresse angefordert werden: energy inside GmbH, Ludwig-Elsbett-Straße 8, D-97616 Salz, Germany, www.energyinside.de, WEEE-Reg.-Nr. DE 95037264

**GB**

### INFORMATION

① 180° rotatable base ② 4x cool white + warm white COB LED ③ 6x 2835 SMD LEDs red ④ Hook hanger ⑤ Tripod thread ⑥ Magnet ⑦ USB-C, power bank function ⑧ Brightness setting ⑨ Colour changer ⑩ ON/OFF switch ⑪ Charging indicator ⑫ Dual battery type

Material: ABS + PC + nylon, light source: COB LED, Power supply: Lithium-ion batteries (incl.), AA alkaline batteries (optional)

Lighting Modes: Switch 1: Cool White High – Cool White Middle + Warm White Low – Cool White Low + Warm White Middle – Warm White High, Switch 2: Red LED on – Flashing – Off, on/off Switch: Low – Medium – High – Turbo – off

### MAINTENANCE

PLEASE NOTE: The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches the end of its service life, the entire luminaire must be replaced.

### CLEANING

Do not use solvents, corrosive cleaning agents or similar. ONLY use a dry or slightly damp cloth for cleaning.

### DISPOSAL

Do not dispose of electrical appliances with household waste.
In accordance with European Directive 2012/19/EU, electrical and electronic equipment must be collected separately and recycled.
Please enquire with your local authorities about available disposal options for your disused appliance.

### DISCLAIMER

The conditions and methods of installation, operation, use and maintenance of this product can not be monitored by the energy inside GmbH. Therefore, the energy inside GmbH assumes no responsibility for any lass, damage or expense arising from the improper use or operation of or relating in any way. Where permitted by law, the obligation of compensation, regardless of the legal reason, limited to the invoice value of our goods quantity directly involved in the event. The usual warranty terms are applied. Thus, the product may only be used properly and not be disassembled.

### ©COPYRIGHT

energy inside GmbH: Any publication, distribution or commercial use requires our written permission. All mentioned product names and diagrams in this manual are property of their respective owners. No liability is accepted for printing errors, changes and errors.

### DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby the energy inside GmbH declares that the product XCell Worklight DUAL is compliant to the essential requirements and other relevant provisions of the EC Low-Voltage Directive (2006/95/EC), the EMC Directive (2004/108/EC) and the RoHS Directive (2011/65/EU). The detailed declaration of conformity available at the following Postal address be requested: energy inside GmbH, Ludwig-Elsbett-Straße 8, D-97616 Salz, Germany, www.energyinside.de, WEEE-Reg.-Nr. DE 95037264

energy inside GmbH
Ludwig-Elsbett-Straße 8,
D-97616 Salz, Germany
www.energyinside.de
WEEE-Reg.-Nr. DE 95037264

Made in P.R.C.

XCell®

# WORKLIGHT **DUAL**

**Artikelnummer / Référence: 150148**

**➤ 1580 Lumen ➤ LED ➤ Dubbel accusysteem ➤ IPX2**
**➤ 1580 lumen ➤ LED ➤ Système de batterie double ➤ IPX2**

## Gebruiksaanwijzing / Mode d'emploi

Hartelijk dank voor uw aanschaf! Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor gebruik en bewaar hem op een veilige plaats. / Merci pour votre achat ! Avant la première utilisation, veuillez litre minutieusement le mode d'emploi et conservez-le précautionneusement.

Leveringsomvang / Contenu de la livraison: Worklight DUAL, 2x Li-Ion 18650

| Technische gegevens / Caractéristiques techniquess | |
|---|---|
| max./min. Lichtsterkte volgens ANSI-FL1: 1580 lumen / 40 lumen<br>Looptijd 2-26 uur afhankelijk van de geselecteerde lichtmodus<br>Verlichtingsbereik tot 52 m<br>max./min. Puissance d'éclairage selon ANSI-FL1 : 1580 lumens / 40 lumens<br>Autonomie de 2 à 26 heures en fonction du mode d'éclairage sélectionné<br>Distance d'éclairage jusqu'à 52 m | |
| Oplaadtijd / Temps de chargement | 11 Std. (5V 0,5A) / 11 hours (5V 0.5A) |
| Type LED / Type de LED | Koel witte + warm witte COB LED, rode LED's<br>LED blanc froid + blanc chaud COB, LED rouges |
| Batterij / Batterie | 2x 18650 Lithium-Ionen Akku (inkl.), opt. 4x AA |
| Beschermingsklasse /<br>Classe de protection | IPX2 |
| Afmetingen / Dimensions | L108 x B45 x H113 mm |
| Gewicht / Poids | 330 g |

**NL**

### INFORMATIE

① 180° draaibare voet ② 4x koelwitte + warmwitte COB LED ③ 6x 2835 SMD LED's rood ④ Haakhanger ⑤ Statiefschroefdraad ⑥ Magneet ⑦ USB-C, powerbankfunctie ⑧ Helderheidsinstelling ⑨ Kleurwisselaar ⑩ AAN/UIT-schakelaar ⑪ Oplaadindicator ⑫ Dubbel batterijtype

Materiaal: ABS + PC + nylon, lichtbron: COB LED, Voeding: Lithium-ion oplaadbare batterijen (incl.), AA alkalinebatterijen (optioneel)

Lichtstanden: Schakelaar 1: koel wit hoog - koel wit medium + warm wit laag - koel wit laag + warm wit medium - warm wit hoog, Schakelaar 2: rode LED aan - knipperen - uit, Aan/uit-schakelaar: laag - medium - hoog - turbo - uit

### ONDERHOUD

OPGELET: De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet het volledige armatuur worden vervangen.

### SCHOONMAKEN

Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende schoonmaakmiddelen of dergelijke. Gebruik ALLEEN een droge of licht vochtige doek voor het reinigen.

### AFVOER

Gooi elektrische apparaten niet weg met het huishoudelijk afval.
In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU moeten elektrische en elektronische apparaten apart worden ingezameld en gerecycled.
Informeer bij uw gemeente naar de beschikbare verwijderingsopties voor uw afgedankte apparaat.

### DISCLAIMER

De omstandigheden en methoden tijdens installatie, bediening, gebruik en onderhoud van dit product kunnen door energy inside GmbH niet worden gecontroleerd. Daarom aanvaardt energy inside GmbH geen enkele aansprakelijkheid voor verlies, schade of kosten die voortvloeien uit of op enigerlei wijze verband houden met onjuist gebruik en onjuiste bediening. Voor zover wettelijk toegestaan, is de verplichting tot schadevergoeding, ongeacht de rechtsgrond, beperkt tot de factuurwaarde van onze hoeveelheid goederen die rechtstreeks bij de gebeurtenis betrokken zijn. De gebruikelijke garantievoorwaarden zijn van toepassing. Daardoor mag het product alleen conform de voorschriften worden gebruikt en niet worden geopend.

### ©COPYRIGHT

energy inside GmbH: Voor elke publicatie, overdracht of commercieel gebruik is onze schriftelijke toestemming vereist. Alle in deze gebruiksaanwijzing genoemde artikelnamen en afbeeldingen zijn eigendom van de desbetreffende fabrikant. Voor drukfouten, wijzigingen en onjuistheden wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.

### CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart energy inside GmbH dat het product XCell Worklight DUAL in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de EG-Laagspanningsrichtlijn (2006/95/EG), de EMC-richtlijn (2004/108/EG) en de RoHS-richtlijn (2011/65/EU).
De gedetailleerde conformiteitsverklaring kan worden aangevraagd op het volgende postadres: energy inside GmbH, Ludwig-Elsbett-Straße 8, D-97616 Salz, Duitsland, www.energyinside.de, WEEE-reg.nr. DE 95037264

**FR**

### INFORMATION

① Socle pivotant à 180° ② 4x LED COB blanc froid + blanc chaud ③ 6x 2835 LED SMD rouge ④ Crochet de suspension ⑤ Filetage pour trépied ⑥ Aimant ⑦ USB-C, fonction powerbank ⑧ Réglage de la luminosité ⑨ Changement de couleur ⑩ Interrupteur ON/OFF ⑪ Indicateur de charge ⑫ Double type de batterie

Matériau: ABS + PC + nylon, source lumineuse : COB LED, alimentation : Batteries au lithium-ion (incl.), Piles alcalines AA (en option)

Modes d'éclairage: interrupteur 1: blanc froid haut - blanc froid moyen + blanc chaud bas - blanc froid bas + blanc chaud moyen - blanc chaud haut, interrupteur 2: LED rouge allumée - clignotante - éteinte, interrupteur marche/arrêt: faible - moyen - élevé - turbo - éteint

### ENTRETIEN

VEUILLEZ NOTER : La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint la fin de sa durée de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

### NETTOYAGE

N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou similaires. Utilisez UNIQUEMENT un chiffon sec ou légèrement humide pour le nettoyage.

### ÉLIMINATION

Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères. Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les appareils électriques et électroniques doivent être collectés séparément et recyclés. Veuillez vous renseigner auprès de vos autorités locales sur les possibilités de recyclage disponibles pour votre appareil en fin de vie.

### EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

Les conditions et méthodes d'installation, de fonctionnement, d'utilisation et de maintenance de ce produit ne peuvent pas être surveillées par energy inside GmbH. Par conséquent, energy inside GmbH décline toute responsabilité quant aux pertes, dommages ou coûts qui résulteraient d'une utilisation et d'un fonctionnement incorrects ou leur seraient liés. Dans la mesure permise par la loi, l'obligation d'indemnisation, quel qu'en soit la raison juridique, est limitée à la valeur facturée de notre quantité de marchandises directement impliquées dans l'événement. Les conditions de garantie habituelles s'appliquent. Le produit doit ainsi uniquement être utilisé de manière conforme et ne doit pas être ouvert.

### ©COPYRIGHT

energy inside GmbH : Toute publication, transmission ou utilisation commerciale doit faire l'objet d'une autorisation écrite de notre part. Tous les noms d'articles et illustrations figurant dans ce mode d'emploi sont la propriété du fabricant respectif. Nous déclinons toute responsabilité en cas de coquilles, de modifications ou d'erreurs.

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, la société energy inside GmbH déclare que le produit XCell Worklight DUAL est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions applicables de la directive CE basse tension (2006/95/CE), de la directive CEM (2004/108/CE) et de la directive RoHS (2011/65/UE).
La déclaration de conformité détaillée est disponible sur demande à l'adresse postale suivante : energy inside GmbH, Ludwig-Elsbett-Straße 8, D-97616 Salz, Allemagne, www.energyinside.de, N° d'immat. WEEE DE 95037264

energy inside GmbH
Ludwig-Elsbett-Straße 8,
D-97616 Salz, Germany
www.energyinside.de
WEEE-Reg.-Nr. DE 95037264

Made in P.R.C.